

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

«Eg syndaði og rongdi tað, sum rætt var; kortini varð tað mær ikki afturlønað; hann loysti sál mína frá at fara niður í grøvina; liv míu gleðist við at siggja ljósið!»

33.27–28.

Ikki eru tey fyrstu orðini, ið her verða søgd, nakað fagnaðarróp. Tey eru tvørturímóti ein persónlig syndajátan: Tað eri eg, ið havi syndað og rongt tað, ið rætt er! Hetta er tað slagði av syndajátan, sum Guds orð við sannførandi megi síni er ført fyrri at skapa. Tí at okkum sjálvum liggur næst fyrri at átta syndirnar hjá øðrum, og síðst av øllum okkara egnu; men soleiðis er ikki í ljósinum frá Guds orði; tá verða vit fyrst av øllum var við hjálkan í okkara egna eyga.

Og at syndin ber við sær revsing, er eingin ivasurningur, men ein dapur veruleiki.

Tess gleðiligari verður tað, tá ið maður, ið er sannførdur um hesar lutir, fær at vita, at efturlønningini, sum hann átti at fáa fyrri syndir og misbrot síni, hevur ein annar persónur av frælsu vilja boðið sær at taka við.

Hetta er fagnaðarrópið hjá hesum manni: Hava tit hoyrt tað! Eg syndaði og rongdi tað, sum rætt var, men kortini varð tað mær ikki afturlønað! Í andanum sær hann tann persónin, sum hevur boðið sær til at taka við afturlønningini fyrri syndir hansara. Og hesin persónurin er Jesus Kristus, sum Biblian øll boðar um, hann, sum kom í henda heim at loysa okkum undan andaligu og ævigu avleiðing syndarinnar.

Tessvegna er hetta einki minni enn ein vitnisburður frá frelstum syndara: «Hann loysti sál mína frá at fara niður í grøvina, liv mitt gleðist við at siggja ljósið!» Tað er eitt hjarta, sum flytur yvir av tøk og lovsongi fyrri fullgjørdar verkið á Golgata.

Tí at vissuliga eru vit øll syndarar, og vissuliga er Jesus deyður fyrri allar syndarar; men bert so mongum fær hann loyvi til at hjálpa, sum fyrst eru komin í syndaneyð, tað er: sum hava sæð synd sína persónliga skuld yvirfyri Gudi, sum tey als ikki eru før fyrri at gjalda. Bert so stór nýstít syndaneyðin at vera; og einum slíkum veitir hann frelsu frá teirri somu stund, sum hann vendir sær til hansara.

Andlát

15. mai

Arngrímur Madsen, Kvívík, 78 ára gamal
Maria Davidsen, Kvívík, 76 ára gomul
Anna Malena Hovgaard, Tvøroyri, fyrr. lærarinna, 81 ára gomul
Bergitta Maria Henriksen, vanl. nevnd Gitte Mía, Sørvág, 88 ára gomul.

16. mai

Bina Olsen, ættað av Eiði, búsitandi í Keypmannahavn, 87 ára gomul.
Gunnar Joensen, Sæmýri á Tvøroyri, 88 ára gamal.
Petur Larsen, 17 ára gamal, Tvøroyri.

17. mai

Nicolina Holm, Hvalba, vanl. nevnd Ninna við Bakkahús, 69 ára gomul.
Svend Ande Berg, búsitandi í Kongsted, 66 ára gamal.



Gudstænastur 6.s. e. páskir

Vesturkirkjan: H. Poulsen

Hestur: K. Mørkøre

Haldarsvík: M. R. Jacobsen kl. 11.00

Tjørnuvík: M. R. Jacobsen kl. 12.00

Hósvík: U. Næs kl. 12.00

Miðvágur: D. Johannesen kl. 11.00

Sjóvar kirkja: J. Johansen kl. 11.00

Kirkja: E. Beder kl. 12.00

Fámjin: B. Johannesen kl. 12.00, altargongd

Sumba: H. Joensen og Hj. Poulsen, trúb., kl. 12.00, barnagudstænasta

Hvalba: J. Bech kl. 12.00

Dalur: E. Olsen kl. 12.00, altargongd

Gøta: P. O. K. Olofson kl. 11.00, altargongd

Funningsfjørður: P. O. K. Olofson kl. 16.00, altargongd

VITIN, Århus

MajFundur, við m.a. lut-tøku úr Lemvig og Fredericia, verður í dag, 22. mai, í felagshúsinum »Stenhyttene«, Stenaldervej. Evni verður – einleiki Guds fólks. Børnini hoyra um Abraham og Ísak.

Øll eru vælkomn.

Tlf. 08624-5373.

Læknavaktimar

Tórshavn: Annika Olsen, tlf. 17700, leygar-dagin.

Andor Ellefsen, tlf. 12233, sunnudagin.

Eysturoy: Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, leygar-dagin.

Andreas Petur, tlf. 41086, sunnudagin.

Norðuroyggar: Steingrím Weihe, tlf. 55300.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 13.00



HEVUR FLESTAR OG BESTAR VINNINGAR!

KFUK

Í morgin kl. 16.00 verður limafundur v/Louis Nielsen.

DMS-ringurin møtir mánadagin kl. 16.00.

Meinigeitshúsið Tórshavn

Sunnudagin kl. 14.00: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 18.00: Møti v/ Søren Steinholt, Tofur.

Týskvöldið kl. 20.00: Bíbiliti v/ Regin Olsen um Luk. 24,36–53.

Føðingar

11. mai fingur Súsanna og Birgir Poulsen, Hvannasundi, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3750 gr.

14. mai fingur Katrin av Kák og Terje Kollsker, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3600 gr.

15. mai fingur Frívor Ellefsen og Tórhallur Johansen, Miðvági, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3460 gr.

15. mai fingur Turið og John Erling Andreasen, Skála, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3000 gr.

15. mai fingur Sunrid Johansen og Niels Nielsen, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3600 gr.

16. mai fingur Mona og Aksel á Bøgarði, Kaldbak, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3425 gr.



Lamin orð

Alt ov nógv er nú blivið til »menning«. Tað verður nú javnsett við tað danska »udvikling« (á engilskum »development«, á týskum »Entwicklung«). Onkur kvinnuligur lesari fær her tann tankan, at tað tað sama kundi itíð »kvenning«. Men tann semantiska (tyðningarliga) atfinningin at hesum orðinum er, at orðið bara er »hálv«: tað hevur bara tann positiva tyðningin. At nakað mennist ella mennir seg kann bara vera tann betra vegin. Tað ber ikki til at siga t.d. at »sohvørt sum hungursneyðin menti seg, doyðu fleiri og fleiri fólk«. Útvarpið sigur eisini, at lágtrýstið »mennist«. Vit plaga annars at siga, at eitt trýst veksur ella minskar.

Á øðrum málum, sum vit kenna, ber væl til at lata tingini ganga báðar vegir: den glædelige kulturelle udvikling – den katastrofale økonomiske udvikling. Her kunnu vit ikki siga á føroyskum: tann gleðiliga mentunarliga menningin – tann katastrofala búskaparliga menningin.

Menning er bara positiv. Eitt betri orð hevði verið tað neutrala »gongd«.

Eitt annað lamið orð er »atfinning« fyrri kritikk. Á føroyskum er »at finna« bara negativt. Soleiðis at skilja, at tann, sum finst at, bar setir fingurin á feilir og brek. Men tað europeiska orðið »kritikkur« kann ganga báðar vegir. Ein roman kann fáa ein strálandi kritikk. Upprunaliga merkir tað grikska orðið »kritike« dómar. Vit kunnu tí siga, at kritikkur er meting. Týkundu vit í staðin fyrri »bókmentaafinning« sagt »bókmentameting«.

n



Vælkomið litla barn

Hon var 53 cm long og vigaði 3700 gr.

19. mai fingur Majbritt Bisp og Joen Jacob Winther, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3680 gr.

19. mai fingur Sólgerð og Rógvi Zachariasen, Kollafirði, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3600 gr.

21. mai fingur Heidi og Jón Dahl, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3900 gr.